

uzatvorená podľa § 6 ods. 4 zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd (ďalej len „zmluva“)

m e d z i

<u>Poskytovateľ:</u>	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu:	7000060195/8180
(ďalej aj len ako “poskytovateľ”)	

a

Prijímatel’: Slovenská spoločnosť pre zahraničnú politiku
Sídlo: Hviezdoslavovo námestie 14, 811 02 Bratislava - Staré Mesto
v mene ktorého koná: Jitka Ivančíková
IČO: 30805325
Bankové spojenie: 1100 Tatra banka, a.s.
Číslo účtu 2627844935
(ďalej aj len ako “prijímatel’”)

Článok I.

Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 ods. 1 písm. b), g), h) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií prostredníctvom Úradu vlády SR (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **Tolerancia v každom z nás / LP/2012/135** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2012 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2012.*
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle schváleného popisu projektu uvedeného v elektronickom informačnom systéme Úradu vlády SR na spracovanie dotácií, štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v sume **19 998 EUR** (slovom deväťnásťtisíc deväťstodevädiesiatosem eur) a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného popisu projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške **5 %** z celkového rozpočtu projektu.

Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný ju použiť v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a to výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú zároveň hradené z iných zdrojov neuvedených v rozpočte, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy. V prípade porušenia tohto záväzku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na realizáciu aktivity, pri ktorej došlo k jeho porušeniu.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky verejné oznámenia uskutočnené prijímateľom v súvislosti s realizáciou projektu a to akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Úradu vlády SR a nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný (meno alebo názov prijímateľa)“**. To sa nevzťahuje na aktivity prijímateľa, ktoré realizuje v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese lpdotacie@vlada.gov.sk.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť **najneskôr do 31. 12. 2012** a vyúčtovať najneskôr do **20. 1. 2013**. Ak budú finančné prostriedky poskytnuté po 1. 10. 2012, môžu byť použité do 31. 3. 2013 a vyúčtované najneskôr do 20. 4. 2013
7. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne

požiadať Úrad vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška poskytnutých bežných (a kapitálových) výdavkov musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať Úrad vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy;
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2012 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však v termíne podľa čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie;
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - a. celková rekapitulácia výdavkov podľa rozpočtu v Prílohe č. 1;
 - b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie;
 - c. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania;
 - d. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania;

- e. písomné oznámenie štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o vrátení finančných prostriedkov podľa čl. VI ods. 1 a 2 tejto zmluvy (avízo o platbe);
 - f. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
- (c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom. Súčasťou potvrdenia je aj čestné vyhlásenie prijímateľa, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Úrad vlády SR, ekonomický odbor, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Vecné vyhodnotenie, finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení .
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
- (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie;
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 20 kalendárnych dní od uplynutia posledného dňa lehoty určenej na použitie dotácie v zmysle čl. II. ods. 6 tejto zmluvy;
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh

na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
- 2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 6 tejto zmluvy.
 - 3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1
 - (a) v priebehu rozpočtového roka 2012, vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**;
 - (b) po ukončení rozpočtového roka 2012, vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**,a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle ekonomickému odboru Úradu vlády SR poskytovateľa avízo o platbe.
 - 4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**. Prijímateľ zároveň zašle ekonomickému odboru Úradu vlády SR poskytovateľa avízo o platbe.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

- 1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 8 ods. 1 písm. d) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých 2 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k rozpočtu (Príloha č. 1).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Igor Federič

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Jitka Ivančíková

Funkcia: riaditeľ

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo 1827/2012

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Tolerancia v každom z nás					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	iné (špecifikovať) projektový manažér	práca/1 hodina	10	240	2 400
	asistent projektového manažéra/koordinátora	práca/1 hodina	5	240	1 200
	asistent/asistentka	práca/1 hodina	5	240	1 200
	výskumník/výskumníčka	práca/1 hodina	10	160	1 600
	výskumník/výskumníčka	práca/1 hodina	10	160	1 600
	prednášateľ	práca/1 vystúpenie	60	5	300
	iné (špecifikovať) autor článku	práca/1 dielo	100	2	200
	iné (špecifikovať) editor zborníka	práca/1 hodina	10	30	300
2.	cestovné výdavky				
	vlak	cestovný lístok	40	15	600
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	0.18	4 000	732
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	honoráre za lektorské (prednášky na školách)	práca/1 vystúpenie	60	5	300
	honoráre 2 ext. výskumníci	práca/1 hodina	10	320	3 200
	honoráre za odb. článok	práca/1 dielo	100	1	100
	ubytovanie účastníkov a organizátorov konferencie/workshopov + výskumníkov + lektorov (prednášky na školách)	osobonoc	30	23	690
	strava a občerstvenie na konferencii a workshopoch	osoba	9	120	1 080
	prenájom konferenčnej miestnosti (aj na workshopy)	deň	100	3	300
	prenájom ozvučenia a techniky	deň	100	3	300
	Srdce na dlani - prenájom divadla	deň	200	1	200
	Srdce na dlani - občerstvenie	osoba	7	120	840
	účtovnícke služby a finančný report	práca/1 deň	25	40	1 000
	polygrafické služby (grafické úpravy + tlač) publikačných výstupov (1 zborník 200 ks)	ks	5	200	1 000
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	konferenčné materiály pre účastníkov (notes, pero, obal)	ks	2	100	200
	pozvánky a korešpondencia na konferenciu, workshopy, Srdce na	podujatie	64	4	256

	dlani (papier, obálky, toner)				
5.	iné oprávnené výdavky				
	telekomunikačné (tel. + poštovné) ku konferencii a prednáškam	mesiac	25	4	100
	propagácia projektu (web stránka)	ks	300	1	300
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	19 998
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	Cestovné (auto) - organizátori na konferenciu a workshopyCestovné (auto) - organizátori na konferenciu a workshopy	x	x	x	500
	Administratívne výdavky súvisiace s projektom (telekomunikačné, kancelárske potreby)	x	x	x	400
	Spolufinancovanie honorárov a miezd vrátane odvodov	x	x	x	300
	SPOLU	x	x	x	1 200
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	1 200
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	21 198

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Z dôvodu výrazného skrátenia doby realizácie projektu (zo siedmich na štyri mesiace) a vzhľadom na snahu v maximálnej miere zachovať aktivity, účel a plánované výsledky projektu, bol rozpočet upravený nasledovne:

- vypustili sme aktivitu letná škola, ktorú nie sme schopní v danom období (sept-dec) realizovať (t.j. aj súvisiace položky v rozpočte);
- znížili sme počet plánovaných workshopov o 1;
- znížili sme počet tlačených zborníkov o 1;
- znížili sme počet prednášok na školách z 20 na 10;
- znížili sme počet popularizačných článkov o 2;
- vyškrtnuli sme rozpočtovú položku na nákup techniky;
- vyškrtnuli sme rozpočtovú položku na výrobu plagátov na Deň dobrovoľníctva;
- adekvátne zníženiu doby realizácie projektu a počtu aktivít sme krátili mzdy, honoráre i administratívne výdavky.

Popis jednotlivých rozpočtových položiek po úpravách:

Projektový manažér bude zodpovedný za manažment projektu, za prípravu a organizáciu podujatí. Predpokladáme potrebu práce v rámci 15 hod. týždenne počas 4 mesiacov projektu, celkovo teda 240 pracovných hodín. Hodinový honorár (10 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Projektová koordinátorka bude mať na starosti aktivity súvisiace hlavne s témou dobrovoľníctva a tiež bude koordinovať organizáciu konferencie a workshopov. Predpokladáme potrebu práce v rámci 15 hod. týždenne počas 4 mesiacov projektu, celkovo teda 240 pracovných hodín. Hodinový honorár (5 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Projektová asistentka/sekretárka bude realizovať administratívne práce k projektovým aktivitám počas celej doby trvania projektu. Predpokladáme potrebu práce v rámci 15 hod. týždenne počas 4 mesiacov projektu, celkovo teda 240 pracovných hodín. Hodinový honorár (5 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Dvaja interní experti/výskumníci (zamestnaní na Dohodu o vykonaní práce) budú zodpovední za 1) odbornú garanciu všetkých projektových aktivít; 2) za odbornú prípravu konferencie, workshopov a prednášok na školách; 3) za výskumné činnosti v rámci témy migrácie. Každý z expertov odpracuje na projekte 160 pracovných hodín. Hodinový honorár (10 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Lektorské predstavuje odmenu za realizáciu odborných prednášok a diskusie so študentmi vysokých a stredných škôl. Celkovo bude realizovaných 5 prednášok s diskusiou (na Dohodu o vykonaní práce). Vzhľadom na odbornú prípravu prednášky predstavuje honorár za 1 prednášku 60 EUR. Honorár za články predstavuje odmenu za spracovanie 2 odborných článkov (na základe Dohody o vykonaní práce) do odborných žurnálov. Honorár za 1 odborný článok predstavuje obvyklú cenu 100 EUR. Editovanie 1 zborníka predpokladáme v rozsahu 30 hod., pričom obvyklá cena práce je 10 EUR za hod. editovania textu.

Cestovné (vlak, autobus) - vystupujúci na konferencii, workshopoch, prednáškach a v rámci výskumu a administrácie projektu (priemer BA -PO a späť) sú náklady súvisiace s vycestovaním vystupujúcich, lektorov a expertov na konferencie, workshopy, prednášky a nutné cesty súvisiace s výskumom a s administráciou projektu. Predpokladáme, že bude realizovaných 15 spiatocných ciest, pri ktorých bude použitý vlak/autobus, pričom náklady predstavujú aktuálnu cenu spiatocného lístka Bratislava-Prešov. Cestovné (auto) - vystupujúci a organizátori konferencie + lektori (paušálna náhrada) predstavuje náklady s vycestovaním vystupujúcich, lektorov a organizátorov odborných podujatí v rámci projektu na autách do miesta realizácie podujatia. Predpokladáme refundáciu v rámci destinácií v SR. Celkovo odhadujeme potrebu refundácie za 4 000 km a to na základe Opatrenia MPSVaR SR o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách. PHM už nebudeme preplácať.

Honoráre za lektorské (prednášky na školách) predstavujú odmenu externým lektorom za realizáciu odborných prednášok a diskusie so študentmi vysokých a stredných škôl. Celkovo bude realizovaných 5 prednášok s diskusiou externe (na faktúru - externá služba). Vzhľadom na odbornú prípravu prednášky predstavuje honorár za 1 prednášku 60 EUR. Honorár za články predstavuje odmenu za spracovanie 1 odborného článku do odborných žurnálov. Honorár za 1 odborný článok predstavuje obvyklú cenu 100 EUR. Dvaja externí experti/výskumníci (na základe FA - externá služba) budú zodpovední za 1) odbornú garanciu projektových aktivít; 2) za odbornú prípravu konferencie, workshopov a prednášok na školách; 3) za výskumné činnosti v rámci témy migrácie. Každý z expertov odpracuje na projekte 160 pracovných hodín. Hodinový honorár (10 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Ubytovanie účastníkov a organizátorov konferencie/workshopov, lektorov na prednášky a tiež výskumníkov počas realizácie terénneho výskumu s predpokladanou priemernou cenou 30 EUR za osobonoc. Predpoklad je 23 osobonocí. Cena je stanovená na základe cenového prieskumu v BA a v Prešove - následne spriemerovaná. Strava a občerstvenie na konferencii a workshopoch. Položka zahŕňa náklady na občerstvenie počas prestávok (káva, čaj, minerálka, chlebíky) a podanie obedu/večere pre 120 účastníkov konferencie a workshopov. Kalkulácia na osobu (9 EUR) bola urobená na základe cenového prieskumu v BA a v Prešove a následne spriemerovaná. Prenájom konferenčnej miestnosti predstavuje prenájom miestnosti na konferenciu a workshopy na 1 deň. Kalkulácia bola urobená na základe cenového prieskumu. Prenájom ozvučenia a techniky predstavuje prenájom potrebnej techniky a ozvučenia na konferenciu a workshopy na 1 deň. Kalkulácia bola urobená na základe cenového prieskumu. Podujatie "Srdce na dlani" má 2 základné nákladové položky a to prenájom divadla, kde budú odovzdané ceny oceneným dobrovoľníkom vrátane kultúrneho programu a náklady na občerstvenie pre 120 predpokladaných hostí. Ceny sú kalkulované na základe realizovaného posledného 10. ročníka z roku 2011. Účtovník (externá služba) bude zodpovedný za účtovníctvo projektu a za finančný reporting. Predpokladáme potrebu 10 pracovných dní v rámci mesiaca, t.j. spolu 40 prac. dní počas doby trvania projektu. Denný honorár (25 EUR) predstavuje obvyklú cenu práce. Účtovník bude pracovať na základe Zmluvy o službách. Polygrafické služby (grafické úpravy + tlač) publikačných výstupov. Položka zahŕňa grafické úpravy a tlač publikačných výstupov projektu – 1 zborníka v náklade 200 ks v slovenskom jazyku. Kalkulácia bola urobená na základe cenového prieskumu a predstavuje 5 EUR za 1 ks.

Konferenčné materiály pre účastníkov (notes, pero, obal) predstavujú náklady súvisiace s konferenciou, workshopmi, a s nákupom písacích potrieb pre účastníkov. Pozvánky na konferenciu, workshopy a Srdce na dlani (papier, obálky, toner). Položka zahŕňa náklady súvisiace s administráciou konferencie, workshopov a Srdca na dlani a to hlavne pozvánky, tlač podkladových materiálov pre účastníkov a pod. Priemerne na 1 podujatie predpokladáme náklady 100 EUR, z toho 64 EUR kalkulujeme spolufinancovať z grantu. Pri 4-och plánovaných podujatiach to predstavuje sumu 256 EUR.

Telekomunikačné (tel. + poštovné) ku konferencii, prednáškam a Srdcu na dlani predstavujú náklady súvisiace s organizáciou podujatí realizovaných v rámci projektu. Jedná sa o poštovné súvisiace s pozvánkami na konferenciu, workshopy a Srdce na dlani, administratívne poštovné a tiež náklady na telefón. Mesačne predpokladáme náklady v sume cca 100 EUR – kryté z grantu budú vo výške 25 EUR. Propagácia projektu (web stránka) predstavuje jednorazový náklad na zriadenie a aktualizáciu podstránky k projektu, a to v rámci už existujúcej webstránky žiadateľa. Cena 300 EUR je obvyklou cenou.

Bratislava - Staré Mesto, dňa

--	--

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa